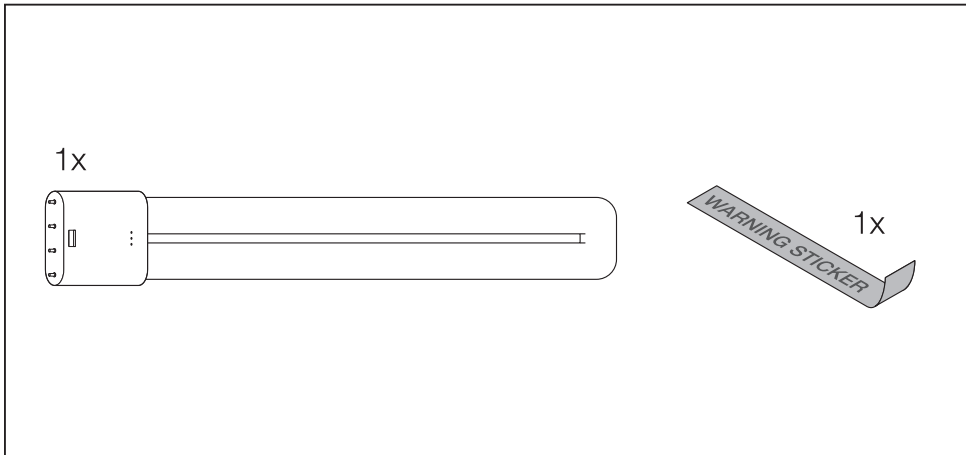
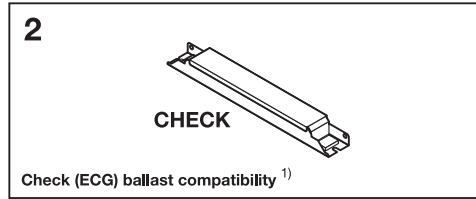
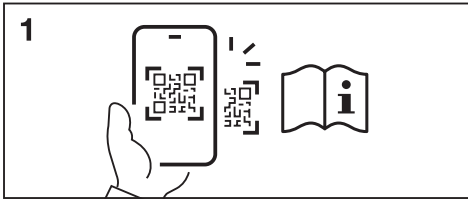


DULUX LED L HF

DULUX LED L HF is suitable for 4pin 2G11 base: Electronic Ballast (ECG) or AC mains. Please check our latest ECG compatibility list. Not for use with CCG (EM).*



	Replacement of conventional compact fluorescent lamp on ECG ²⁾	Ambient temperature ³⁾ (Ta)	Storage temperature ⁴⁾ (Ts)
DULUX LED L18 HF 8W 2G11	18W	-20°C ... 45°C	-20°C ... 80°C
DULUX LED L24 HF 12W 2G11	24W		
DULUX LED L36 HF 18W 2G11	36W		

OSRAM



DULUX LED L HF

(GB) *DULUX LED L HF is suitable for 4pin 2G11 base: Electronic Ballast (ECG) or AC mains. Please check our latest ECG compatibility list. Not for use with CCG (EM).

(D) *Die DULUX LED L HF ist für 4-polige 2G11-Sockel geeignet: Elektronisches Vorschaltgerät (EVG) oder Wechselstromnetz. Bitte überprüfen Sie unsere aktuelle EVG-Kompatibilitätsliste. Nicht für die Verwendung mit CCG (EM) geeignet.

(F) * DULUX LED L HF convient au culot 2G11 à 4 broches : ballast électronique (ECG) ou alimentation secteur CA. Veuillez consulter notre dernière liste de compatibilité ECG. Ne pas utiliser avec une source lumineuse CCG (EM).

(I) *DULUX LED L HF è adatto alla base 2G11 a 4 pin: alimentatore elettronico (ECG) o rete CA. Si prega di consultare il nostro ultimo elenco di compatibilità ECG. Non utilizzare con alimentatore convenzionale (CCG) (EM).

(E) *EI DULUX LED L HF es compatible con la base 2G11 de 4 pines: balasto electrónico (ECG) o red de CA. Consulte nuestra lista de compatibilidad más reciente para ECG. No apto para su uso con CCG (EM).

(P) *O LED DULUX L HF é adequado para a base 2G11 de 4 pinos: balasto eletrônico (ECG) ou alimentação de rede CA. Verifique a nossa lista de compatibilidade de ECG mais recente. Não utilize com CCG (EM).

(GR) *Το DULUX LED L HF είναι κατάλληλο για βάση 4 ακίδων 2G11: Ηλεκτρονικό εκκινητή (ECG) ή εναλλασσόμενο ρεύμα. Ελέγξτε την πιο πρόσφατη λίστα συμβατότητας ECG. Να μη χρησιμοποιείται με ηλεκτρονική διάταξη ελέγχου λαμπτήρων (EM).

(NL) *DULUX LED L HF is geschikt voor 4pin 2G11 basis: Elektronische ballast (ECG) of netspanning. Controleer onze nieuwste ECG-compatibiliteitslijst. Niet voor gebruik met CCG (EM).

(S) *DULUX LED L HF är lämplig för 4 stift 2G11 bas: Elektromagnetisk Ballast (ECG) eller växelströmsnät. Kontrollera vår senaste lista över ECG-kompatibilitet. Ej för användning med CCG (EM).

(FIN) *DULUX LED L HF sopii 4-napaiseen lampun 2G11-kantaan: elektroninen virranrajoitin (elektroninen liitäntälaitte) tai verkkovirta. Tarkista uusien elektronisiin liitäntälaitteisiin liittyvä yhteensopivuusluetteloimme. Ei sovellu käytettäväksi kuristimen (sähkömagneettisen) kanssa.

(ID) *DULUX LED L HF egner seg til 4-stifters 2G11-base: elektronisk drosselspole (ECG) eller AC-strømmett. Undersøk den seneste listen vår over ECG-kompatibilitet. Må ikke brukes med CCG (EM).

(DK) *DULUX LED L HF er velegnet til 4pin 2G11 base: Elektronisk forkobling (EKG) eller AC-lysnettet. Tjek vores seneste EKG-kompatibilitetsliste. Må ikke anvendes med CCG (EM).

(CZ) *Žárovka DULUX LED L HF je vhodná pro 4pinovou patičku 2G11: Elektronický předřadník (EKG) nebo síť střídavého proudu. Podívejte se na náš nejnovější seznam kompatibilních elektronických předřadníků. Není určeno pro použití s CCG (EM).

(RU) *DULUX LED L HF подходит для 4-контактного основания 2G11: электронного балласта (ЭПРА) или сети переменного тока. Ознакомьтесь с нашим последним списком совместимости с ЭПРА. Не предназначено для использования с ПРА постоянного тока (EM).

(H) *A DULUX LED L HF alkalmas a 4pin 2G11 foglалathoz: elektronikus előtét (ECG) vagy váltakozó áramú hálózat. Kérjük, ellenőrizze legújabb ECG-kompatibilitási listánkat. CCG (EM) előtéttel nem használható.

(PL) *DULUX LED L HF nadaje się do baz z 4 stykami 2G11: statecznik elektroniczny (ECG) lub sieć AC. Skorzystaj z najnowszej listy kompatybilnych ECG. Nie nadaje się do użytku ze statecznikami elektromagnetycznymi (CCG/EM).

(SK) *Svietidlo DULUX LED L HF je vhodné pre štvorkolíkovoú základňu 2G11: elektronický predradník (EKG) alebo sieť striedavého prúdu. Skontrolujte náš najnovší zoznam kompatibilných EKG. Nepoužívajte s CCG (EM).

(SLO) *DULUX LED L HF je primeren za 4-pinski podstavek 2G11: Elektronska predstikalna naprava (ECG) ali omrežje z izmeničnim tokom. Preverite naš najnovjši seznam združljivosti z ECG. Ni za uporabo s CCG (EM).

(TR) *DULUX LED L HF, 4pin 2G11 adaptör için uygundur: Elektronik Balast (ECG) veya AC şebeke. Lütfen en güncel ECG uyumluluk listemizi kontrol edin. CCG (EM) ile kullanılmaya uygun değildir.

(HR) *Proizvod DULUX LED L HF prikladan je za bazu s 4 zatika 2G11: elektromagnetska prigušnica (ECG) ili mreža izmjenične struje. Provjerite naš najnoviji popis kompatibilnosti s elektroničkim pogonskim uređajima (ECG). Nije prikladan za upotrebu s CCG-om (EM).

(RO) *DULUX LED L HF este potrivit pentru baza de 4 pini 2G11: balast electronic (ECG) sau retea de curent alternativ. Vă rugăm să consultați cea mai recentă listă de compatibilitate ECG. A nu se utiliza cu CCG (EM).

(BG) *Лампата DULUX LED L HF е подходяща за цокол 2G11 с 4 цифра: електронен баласт (ECG) или променливотоково захранване. Проверете последния ни списък за съвместимост с ECG. Да не се използва с конвенционална пусково-регулаторна апаратура (CCG) (EM).

(EST) *DULUX LED L HF sobib 4-klemmise 2G11-sockliga: elektroonline ballast (ECG) või vahelduvvooluvõrk. Vaata meie uusimat ECG ühilduvusloendit. Ei ole ette nähtud kasutamiseks koos CCG- (EM)-iga.

(LT) *DULUX LED L HF tinka 4 kontaktų 2G11 cokoliams: naudojant su elektroniniais valdikliais (ECG balastais) arba kintamosios srovės tinkle. Peržiūrėkite mūsų naujausią suderinamumo su elektroniniais valdikliais sąrašą. Netinka naudoti su elektromagnetiniais valdikliais (CCG).

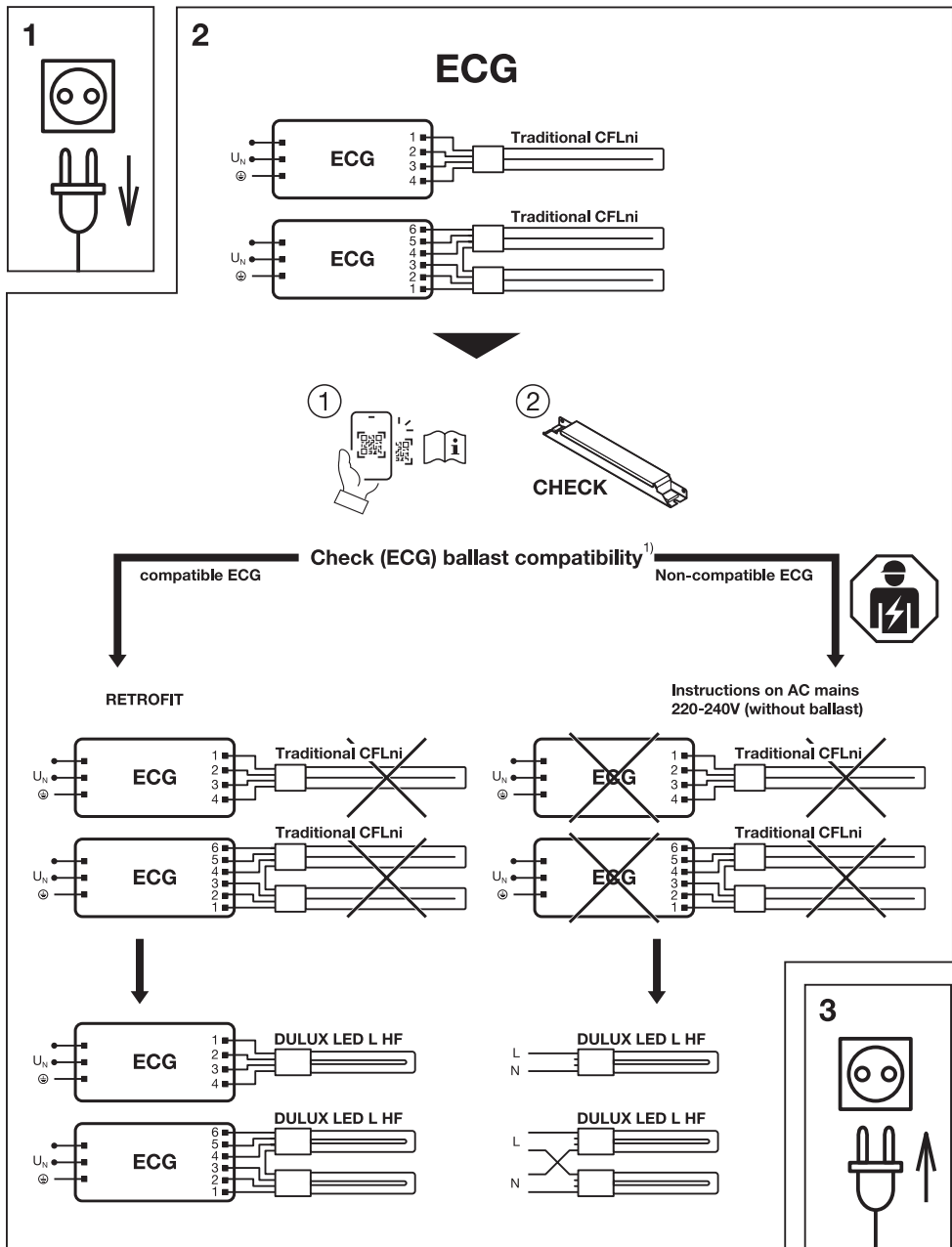
(LV) *DULUX LED L HF ir piemērots 4 ievadu 2G11 pamatnei: elektroniskais balasts (EKG) vai maiņstrāvas elektrotīkls. Lūdzu, pārbaudiet mūsu jaunāko EKG saderības sarakstu. Nav paredzēts lietošanai ar CCG (EM).

(RB) *DULUX LED L HF je pogodan za 4-pinsku bazu 2G11: elektronski balast (ECG) ili izvor naizmjenične struje. Proverite našu najnoviju listu kompatibilnosti sa ECG-om. Nije za upotrebu sa CCG-om (EM).

(UA) *Лампа DULUX LED L HF підходить для цоколя 2G11 із чотирма контактами: електронний баласт (ЕПРА) або мережа змінного струму. Перевірте наш найновіший список сумісності з ЕПРА. Не для використання зі звичайними ПРА (електромагнітними).

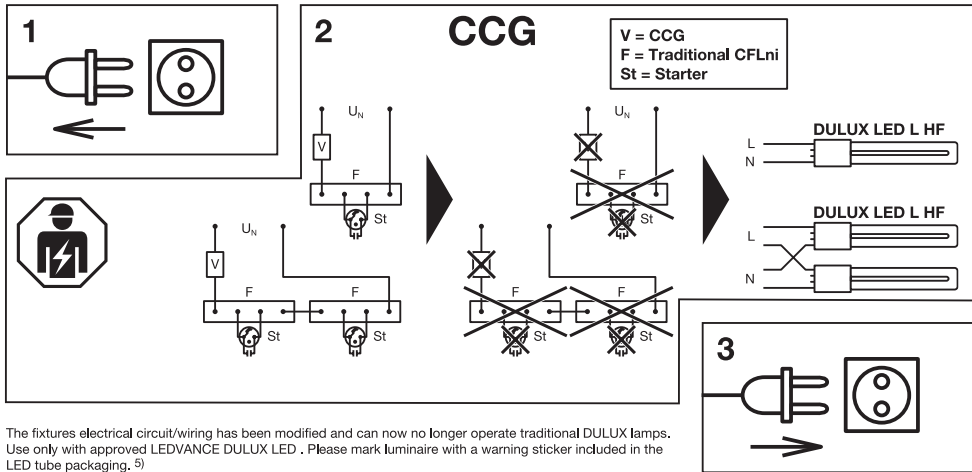
(KZ) *DULUX LED L HF 4 істікшелі 2G11 іргесіне жарамды: Электрондық балласт (электронды іске қосуды реттеуші аппарат) немесе айнымалы тоқ. Біздің соңғы ECG үйлесімділік тізімін тексеріңіз. CCG (EM) қолдануға болмайды.

DULUX LED L HF



3

DULUX LED L HF



Ⓒ The compatibility list is based upon testing conducted by the manufacturer in a lab simulated environment, and the results can vary in certain field applications due to a number of factors. LEDVANCE does not take over any responsibility, warranty or liability that this results can also achieved by using the devices under other conditions, or when using successor models of the tested devices, or different models of the same manufacturer. In case of nonobservance of the instructions, safety risks like overheating of DULUX LED L HF or ECG may occur in rare cases. Luminous flux will change in dependency of used ballast. This lamp is designed for general lighting service (excluding for example explosive atmospheres). This lamp may not be suitable for use in all applications where a traditional compact fluorescent lamp has been used. The temperature range of this lamp is more restricted. In case of multi-lamp luminaire application measure to temperature of all installed lamps. Please use a flexible thermosensor (e.g. "Type K") and fix it on the tc point. LED lamps operated above tc can lead to premature aging and failure of the devices. In cases of doubt regarding the suitability of the application the manufacturer of this lamp should be consulted. 1) Check (ECG) ballast compatibility 2) Replacement of conventional compact fluorescent lamp on ECG. 3) Ambient temperature. 4) Storage temperature. 5) The fixtures electrical circuit/wiring has been modified and can now no longer operate traditional DULUX lamps. Use only with approved LEDVANCE DULUX LED. Please mark luminaire with a warning sticker included in the LED tube packaging. 6) Lamp to be used in dry conditions or in a luminaire that provides protection. 7) Lamp suitable for high frequency operation. 8) Lamp not suitable for emergency operation. 9) Dimming not allowed.

Ⓓ Die Kompatibilitätsliste basiert auf Tests, die vom Hersteller im Labor in einer simulierten Umgebung durchgeführt wurden, und die Ergebnisse können in bestimmten Feldanwendungen aufgrund einer Reihe von Faktoren abweichen. LEDVANCE übernimmt keinerlei Verantwortung, Gewährleistung oder Haftung dafür, dass diese Ergebnisse auch erreicht werden können, wenn die Geräte unter anderen Bedingungen eingesetzt oder Nachfolgemodelle der getesteten Geräte oder andere Modelle des gleichen Herstellers verwendet werden. Bei Nichtbeachtung der Anweisungen können in seltenen Fällen Sicherheitsrisiken wie Überhitzung der DULUX LED L HF oder des EVG auftreten. Der Lichtstrom verändert sich je nach verwendetem Vorschaltgerät. Diese Lampe ist für allgemeine Lichtanwendungen vorgesehen (ausgeschlossen sind beispielsweise explosionsgefährdete Bereiche). Diese Lampe ist möglicherweise nicht für alle Anwendungen geeignet, in denen eine herkömmliche Kompaktleuchtstofflampe verwendet wurde. Der Temperaturbereich dieser Lampe ist stärker begrenzt. Messen Sie im Falle von mehrfahmigen Leuchten die tc Temperatur aller installierten Lampen. Verwenden Sie einen flexiblen Thermosensor (z. B. "Typ K") und befestigen Sie ihn am tc Punkt. Der Betrieb der LED-Lampen über dem oben genannten tc kann zu frühzeitigem Altern und Defekten der Vorrichtungen führen. Bei Zweifeln bezüglich der Eignung der Anwendung sollte der Hersteller dieser Lampe konsultiert werden. 1) Kompatibilität für (ECG)-Vorschaltgeräte prüfen 2) Austausch einer herkömmlichen Kompaktleuchtstofflampe am EVG. 3) Umgebungstemperatur. 4) Lagertemperatur. 5) Der Stromkreis/die Verkabelung der Leuchten wurde verändert und kann nun nicht mehr mit herkömmlichen DULUX-Lampen betrieben werden. Nur mit zugelassener LEDVANCE DULUX LED verwenden. Bitte markieren Sie die Leuchte mit einem Warntafelkleber, der in der Verpackung der LED-Röhre enthalten ist. 6) Lampe zur Verwendung unter trockenen Bedingungen oder in einer entsprechend geschützten Leuchte. 7) Lampe geeignet für Hochfrequenzbetrieb. 8) Lampe ist nicht geeignet für den Notbeleuchtungsbetrieb. 9) Dimmen nicht erlaubt.

Ⓔ La liste de compatibilité se base sur des tests menés par le fabricant dans un environnement de simulation en laboratoire, et les résultats peuvent varier dans plusieurs applications de terrain à cause d'un certain nombre de facteurs. LEDVANCE n'est pas responsable et ne garantit pas que ces résultats puissent également être obtenus en utilisant les dispositifs dans d'autres conditions, ou lorsque des modèles remplaçant les dispositifs testés ou différents modèles du fabricant sont utilisés. En cas de non-observation des instructions, des risques concernant la sécurité peuvent se produire dans de rares cas, tels que la surchauffe de DULUX LED L HF ou ECG. Le flux lumineux changera en fonction du ballast utilisé. Ce dispositif est conçu pour un service d'éclairage général (en dehors par exemple des atmosphères explosives). Il se peut que cette lampe ne convienne pas pour toutes les applications dans lesquelles une lampe fluocompacte est utilisée. La fourchette de température de cette lampe est plus limitée. Dans le cas d'une utilisation dans un luminaire à plusieurs ampoules, mesurer la température tc de toutes les ampoules installées. Veuillez utiliser une sonde de température flexible (par ex. de type K) et la fixer au point de tc. Si les ampoules à LED fonctionnent à une température supérieure à tc, les dispositifs sont susceptibles de subir un vieillissement prématuré et des dysfonctionnements. En cas de doute concernant la compatibilité de l'application, veuillez consulter le fabricant de cette lampe. 1) Contrôler la compatibilité des ballasts (ECG) 2) Remplacement d'une lampe fluocompacte traditionnelle sur BE. 3) Température ambiante. 4) Température de stockage. 5) Le circuit électrique/câblage des luminaires a été modifié et ne peut plus accueillir les lampes DULUX traditionnelles. Utiliser uniquement avec la DULUX LED LEDVANCE approuvée. Veuillez apposer l'autocollant d'avertissement inclus dans l'emballage du tube LED sur le luminaire. 6) Lampe à utiliser dans un endroit sec ou sur un luminaire avec protection. 7) Lampe compatible avec un fonctionnement haute fréquence. 8) L'ampoule ne convient pas à un fonctionnement d'urgence extrême, 9) Sans gradation.

Ⓕ L'elenco di compatibilità si basa sulle prove condotte dal produttore in un ambiente simulato in laboratorio; i risultati possono variare in alcune applicazioni di campo a causa di diversi fattori. LEDVANCE declina qualsiasi garanzia e responsabilità in merito all'ottenimento degli stessi risultati utilizzando i dispositivi in altre condizioni, oppure utilizzando modelli successivi dei dispositivi di prova, oppure modelli diversi dello stesso produttore. La mancata osservanza delle istruzioni può provocare in rari casi rischi di sicurezza, come il surriscaldamento del DULUX LED L HF o dell'alimentatore elettronico. Il flusso luminoso varia a seconda dell'alimentatore utilizzato. Questa lampada è stata progettata per l'illuminazione generale (sono escluse ad esempio le atmosfere esplosive). Questa lampada potrebbe non essere idonea per l'uso in tutte le applicazioni in cui è stata usata una lampadina fluorescente compatta tradizionale. Il campo di temperatura di questa lampada è più limitato. Nel caso di applicazione in un impianto di illuminazione con più lampadine, misurare la temperatura Tc per tutte le lampadine installate. Usare un termosensore flessibile (ad es. "Tipo K") e fissarlo sul punto Tc. Le lampadine LED operate al di sopra di Tc possono portare a un invecchiamento precoce e al malfunzionamento dei dispositivi. In caso di dubbi sull'idoneità dell'applicazione, consultare il produttore della lampada. 1) Verificare compatibilità alimentatore (ECG) 2) Sostituzione della lampadina fluorescente compatta convenzionale dell'ECG. 3) Temperatura ambiente. 4) Temperatura di stoccaggio. 5) Il circuito elettrico/cablaggio degli apparecchi è stato modificato e ora non può più far funzionare le tradizionali lampade DULUX. Utilizzare solo con LED LEDVANCE DULUX approvati. Contrassegnare l'apparecchio con un adesivo di avvertenza incluso nella confezione del tubo LED. 6) Lampada da utilizzarsi in ambienti asciutti, oppure protetta all'interno di un apparecchio di illuminazione. 7) Lampada adatta per il funzionamento in alta frequenza. 8) Lampada non adatta per il funzionamento di emergenza. 9) Dimmeraggio non consentito.

OSRAM OSRAM



DULUX LED L HF

Ⓔ Η lista de compatibilidad está basada en las pruebas realizadas por el fabricante en un entorno simulado en laboratorio y los resultados pueden variar en las aplicaciones en ciertos campos debido a varios factores. LEDVANCE no asume ningún tipo de garantía ni responsabilidad de que estos resultados también puedan obtenerse si los dispositivos se emplean en otras condiciones o si se utilizan modelos posteriores de dispositivos probados u otros modelos del mismo fabricante. En caso de no tener en cuenta las instrucciones, es posible que, en determinados casos, se produzcan riesgos para la seguridad tales como un sobrecalentamiento del DULUX LED L HF o del ECG. El flujo luminoso cambiará en función del balasto utilizado. Esta lámpara ha sido diseñada para la iluminación general (excluyendo, por ejemplo, atmósferas explosivas). Es posible que la lámpara no sea adecuada para usar en todas las aplicaciones en las que se han usado tradicionalmente las lámparas fluorescentes compactas. El rango de temperatura de esta lámpara está más limitado. En caso de aplicación de luminaria con múltiples lámparas, mida la temperatura de todas las lámparas instaladas. Utilice un termosensor flexible (por ejemplo, "Tipo K") y fíjelo en el punto tc. Las lámparas LED que funcionan por encima del tc pueden conducir a un envejecimiento prematuro y fallo de los dispositivos. En caso de dudas respecto a si la aplicación es apropiada, consultar al fabricante de esta lámpara. 1) Comprobar la compatibilidad del balasto (ECG) 2) Sustitución de una lámpara fluorescente compacta convencional de ECG. 3) Temperatura de ambiente. 4) Temperatura de almacenamiento. 5) El circuito eléctrico/cabeado de la luminaria ha sido modificado y ya no puede operar lámparas DULUX tradicionales. Utilice únicamente con el LED LEDVANCE DULUX aprobado. Marque la luminaria con la pegatina de advertencia incluida en el embalaje del tubo LED. 6) La lámpara deberá utilizarse en ambientes secos o en una luminaria que le ofrezca protección. 7) Lámpara adecuada para el funcionamiento a alta frecuencia. 8) La lámpara no es apta para el funcionamiento de emergencia. 9) No se permite regular.

Ⓕ A lista de compatibilidades baseia-se em testes conduzidos pelo fabricante num ambiente simulado em laboratório, e os resultados podem variar em determinadas aplicações de campo devido a diversos fatores. A LEDVANCE não assume qualquer responsabilidade, garantia ou obrigação de que estes resultados possam ser igualmente obtidos sendo os dispositivos utilizados noutras condições, ou sendo utilizados modelos sucessores dos dispositivos testados, ou diferentes modelos do mesmo fabricante. Em caso de não cumprimento das instruções, em casos raros, podem ocorrer riscos de segurança como sobreaquecimento do DULUX LED L HF ou ECG. O fluxo luminoso varia consoante o balastro utilizado. Esta lâmpada foi concebida para utilização na iluminação geral (excluindo, por exemplo, atmosferas potencialmente explosivas). Esta lâmpada pode não ser adequada para utilização em todas as aplicações onde uma lâmpada fluorescente compacta tradicional tenha sido usada. Os limites de temperatura desta lâmpada são mais restritos. No caso de aplicação de luminárias multilâmpadas, medir a temperatura no ponto tc de todas as lâmpadas instaladas. Utilizar um termosensor flexível (por exemplo, "Tipo K") e fixá-lo no ponto tc. As lâmpadas LED que funcionam acima do tc podem levar ao desgaste prematuro e à falha dos dispositivos. Em caso de dúvidas relativamente à adequação da aplicação, deve consultar-se o fabricante desta lâmpada. 1) Verificar a compatibilidade do balastro (ECG) 2) Substituição da lâmpada fluorescente compacta convencional no ECG. 3) Temperatura ambiente. 4) Temperatura de armazenamento. 5) O circuito elétrico/ligação da luminária foi modificado e já não é compatível com lâmpadas DULUX tradicionais. Utilizar apenas com LED LEDVANCE DULUX aprovados. Marque a luminária com o autocolante de aviso incluído na embalagem do tubo LED. 6) A lâmpada deve ser utilizada num ambiente seco, ou num candeeiro que ofereça esta protecção. 7) Lámpada adequada para utilização com alta frequência. 8) Lámpada não apropriada para funcionamento a alta emergência. 9) Não é permitida a regulação da intensidade.

Ⓖ Η λίστα συμβατότητας βασίζεται σε δοκιμές που κατασκευαστή σε εργαστηριακό περιβάλλον και τα αποτελέσματα ενδέχεται να ποικίλλουν σε συγκεκριμένους τομείς εφαρμογής, για διάφορους λόγους. Η LEDVANCE δεν αναλαμβάνει οποιαδήποτε ευθύνη ή εγγύηση όσον αφορά την επιτεύξη των ιδίων αποτελεσμάτων χρησιμοσιότητας τις σκευές υπό άλλες συνθήκες ή κόναντας χρήση μεταγενέστερων μοντέλων των δοκιμασιών σκευών. Η διαφορά είναι γύρω από το ίδιο κατασκευαστή. Σε περίπτωση μη συμμόρφωσης με τις οδηγίες, σε σπάνιες περιπτώσεις ενδέχεται να προκύψουν κίνδυνοι ασφαλείας, όπως υπερθέρμανση του DULUX LED L HF ή του ΗΚΓ. Η ροή του φωτισμού θα μεταβάλλεται ανάλογα με το έρμα που χρησιμοποιείται. Ο λαμπτήρας έχει σχεδιαστεί για γενικό φωτισμό (εκτός από εκρήξη ατμόσφαιρα παραδείγματος). Αυτός ο λαμπτήρας μπορεί να μην είναι κατάλληλος για χρήση σε εφαρμογές όπου χρησιμοποιείται παραδοσιακός λαμπτήρας φθορισμού μικρού μεγέθους. Το εύρος θερμοκρασιών αυτής της λυχνίας είναι περισσότερο περιορισμένο. Σε περίπτωση φωτιστικού σώματος με περισσότερους από έναν λαμπτήρες, μετρήστε τη μέγιστη θερμοκρασία tc όλων των εγκατεστημένων λαμπτήρων. Παρακαλούμε να χρησιμοποιήσετε έναν εύκαμπτο θερμικό αισθητήρα (π.χ. «Τύπου Κ») και να τον στερεώσετε πάνω στο σημείο tc. Η λειτουργία λαμπτήρων LED πάνω από τη θερμοκρασία tc μπορεί να οδηγήσει σε πρόωγη γήρανση και αστοχία των σκευών. Σε περίπτωση εργασιών που αφορούν την καταλληλότητα της εφαρμογής, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή αυτής της λυχνίας. 1) Έλεγχος συμβατότητας ΗΚΓ στραγαλιστικών τριγώνων 2) Αντικατάσταση συμβατικού συμπαιγμού λαμπτήρα φθορισμού στο ECG. 3) Θερμοκρασία περιβάλλοντος. 4) Θερμοκρασία αποθήκευσης. 5) Το ηλεκτρικό

κύκλωμα/ή καλώδιση των φωτιστικών σωμάτων έχουν τροποποιηθεί και δεν μπορεί πλέον να λειτουργήσει με τους παραδοσιακούς λαμπτήρες DULUX. Χρησιμοποιείτε μόνο με εγκεκριμένο λαμπτήρα LEDVANCE DULUX LED. Τοποθετήστε το προειδοποιητικό αυτοκόλλητο που περιλαμβάνεται στη συσκευασία του σωλήνα LED στο φωτιστικό. 6) Η λυχνία πρέπει να χρησιμοποιείται υπό έλεγχος συνθήκες ή σε φωτιστικό που παρέχει προστασία. 7) Η λυχνία είναι κατάλληλη για λειτουργία σε υψηλή συχνότητα. 8) Λαμπτήρας ακατάλληλος για λειτουργία έκτακτης ανάγκης. 9) Δεν επιτρέπεται η ρύθμιση φωτεινότητας.

Ⓗ De compatibiliteitslijst is gebaseerd op tests die door de fabrikant in een als laboratorium gesimuleerde omgeving werden gehouden. De resultaten verschillen in bepaalde praktijktoepassingen door een aantal factoren. LEDVANCE aanvaardt geen aansprakelijkheid of garantie dat deze resultaten tevens kunnen worden behaald door het gebruik van de apparaten onder andere voorwaarden, of bij gebruik van opvolgers van de geteste apparaten, of verschillende modellen van dezelfde fabrikant. In geval van niet-naleving van de instructies, kunnen veiligheidsrisico's, zoals oververhitting van DULUX LED L HF of ECG in zeldzame gevallen optreden. De lichtstroom zal veranderen afhankelijkheid van de gebruikte smoorpsol. Deze lamp is ontwikkeld voor algemene verlichtingsvoorzieningen (uitgesloten bijvoorbeeld omgevingen met explosiegevaar). Deze lamp is mogelijk niet geschikt voor gebruik in alle toepassingen waar een traditionele compacte fluorescentielamp gebruikt werd. Het temperatuurbereik van deze lamp is beperkt. Als u een multi-lamp-armatuur wilt gebruiken, meet dan eerst de tc-temperatuur van alle geïnstalleerde lampen. Gebruik een flexibele temperatuursensor (bijvoorbeeld "Type K") en bevestig die op het tc-punt. LED-lampen die boven de tc-temperatuurbereik van deze lamp is beperkt, te worden gebruikt, kunnen sneller slijten, wat tot defecten in de apparaten kan leiden. In geval van twijfel omtrent de geschiktheid van de toepassing, dient de fabrikant van deze lamp te worden geraadpleegd. 1) Controleer de (ECG) balastcompatibiliteit 2) Vervanging van een conventionele compacte fluorescentielamp door ECG. 3) Omgevingstemperatuur. 4) Opslagtemperatuur. 5) Het elektrische circuit/de bedrading van de armaturen is aangepast en werkt niet langer met traditionele DULUX-lampen. Alleen gebruiken met goedgekeurde LEDVANCE DULUX LED. Markeer de armatuur met een waarschuwingsticker die in de verpakking van ledbus zit. 6) Lamp voor gebruik in droge ruimten of in een armatuur dat bescherming tegen vocht biedt. 7) Lamp is geschikt voor zeer frequent gebruik. 8) Lamp niet geschikt voor gebruik in noodsituaties. 9) Kan niet worden gedimd.

Ⓙ Kompatibilitetslistan grundar sig på tester som genomförts av tillverkaren i en laboratoriesimulerad omgivning och vissa fallapplikationer kan resultaten variera beroende på flera olika faktorer. LEDVANCE är inte ansvarig, garanti- eller ersättnings-skyldig för att detta resultat kan uppnås när enheterna används under andra omständigheter, när nyare modeller eller andra modeller av samma tillverkare används. Om instruktionerna inte beaktas kan det i sällsynta fall uppstå säkerhetsrisker på grund av att DULUX LED L HF eller ECG blir för heta. Ljusflödet kommer att variera beroende på vilket slags förkopplingsdon som används. Denna lamp är konstruerad för allmänbelysning (omgivningar med explosionsrisk är exempelvis uteslutna). Den här lampen är inte nödvändigtvis lämplig för användning inom alla användningsområden där ett traditionellt kompakt lysör har använts. Den här lampans temperaturområde är mer begränsat. Om det gäller en armaturapplikation med flera lampor må tc-temperaturen för alla installerade lampor. Var vänlig använd en flexibel termosensor (t.ex. av "Typ K") och fäst den på tc-punkten. LED-lampor som används med en tc-temperatur över kan leda till att enheterna ådras för tidigt och skadas. Om osäkerhet i fråga om användningen råder bör lamp tillverkaren konsulteras. 1) Kontrollera (ECG) balastens kompatibilitet 2) Ersättning av konventionellt kompakt lysör på ECG. 3) Omgivningstemperatur. 4) Förvaringstemperatur. 5) Armaturens elektriska krets/ledning har modifierats och kan nu inte längre fungera som traditionella DULUX-lysör. Använd endast med godkänd LEDVANCE DULUX LED. Märk armaturen med en varningsetiketten som ingår i LED-lysörförpackningen. 6) Lampan att skall användas i torra miljöer eller i en armatur som erbjuder skydd. 7) Ljuslåla lämplig för drift med HF-don. 8) Lampen lämpar sig inte för nöddrift. 9) Dimming är inte tillåtet.

Ⓜ Yhteensopivuuslista perustuu valmistajan laboratoriossa simuloidussa ympäristössä suorittamiin testeihin ja tulokset voivat vaihdella tietyissä kenttäkäyttökohteissa luokista tekijöistä johtuen. LEDVANCE ei vastaa siitä tai anna takuuta sille, että nämä tulokset voidaan saavuttaa myös käytettäessä laitteita toisissa olosuhteissa tai käytettäessä testattujen laitteiden seuraajamalleja tai saman valmistajan muita malleja. Jos ohjeita ei noudateta, led-valoputken tai elektronisen ohjaimen ylikuumenemisen kaltaisia turvallisuusvaaroja saattaa esiintyä harvoissa tapauksissa. Valovirta muuttuu käytetyistä liitäntälaitteista riippuen. Lamppu on suunniteltu yleishuoltoon silmäläpäitien (esimerkiksi räjähdysvaaralliset ympäristöt kukaan ottamatta). Tämä lamppu ei ehkä sovi kaikkiin sovelluksiin, joissa on aiemmin käytetty tavanomaisia kompaktia loisteputkilamppua. Tämän lampun lämpötila-alue on rajattu. Käytettäessä useamman lampun valaisimia on mitattava kaikkien asennettujen lampujen lämpötila tc. Käytä joustavaa lämpöanturia (esim. "K-tyyppi") ja kiinnitä se tc-pisteeseen. Jos LED-lamput toimivat yli tc-lämpötilalla, laitteet voivat tulla kuumia ja rikkoontua ennenaikaisesti. Jos et ole varma käyttökohteen sopivuudesta, kysy neuvoa tämän lampun valmistajalta. 1) Tarkista (elektronisen liitäntälaitteen) viranajoittimen yhteensopivuus 2) ECG-kuristinta käyttävän tavanomaisen kompaktin loisteputkilampun korvaaminen. 3) Ympäristön lämpötila. 4) Varastointilämpötila. 5) Valaisimen sähköpiiriä/kytkentää on muutettu, eikä siinä voi enää käyttää perinteisiä DULUX-lamppuja. Käytä vain hyväksytyt LEDVANCE DULUX LED -lampun kanssa. Merkitse valaisin LED-valoputkipakkauksessa olevalla varoitustaralla. 6) Lamppua tulee käyttää kuivissa olosuhteissa tai suojaa tarjoavassa valaisimessa. 7) Lamppu soveltuu HF-käyttöön. 8) Lamppu ei sovellu turvavalaistuskäyttöön. 9) Himmennys ei sallittua.

OSRAM OSRAM

DULUX LED L HF

Ⓝ Kompatibilitetslisten er basert på tester utført av produsenten i et laboratoriemiljø, og resultatene kan variere i visse feltapplikasjoner på grunn av flere ulike faktorer. LEDVANCE tar ikke noe ansvar og gir ingen garanti for at disse resultatene også kan oppnås ved å bruke enheten under andre forhold eller ved bruk av påfølgende modeller av de testede enhetene, eller ulike modeller fra samme produsent. Ved manglende overholdelse av instruksjonene, kan sikkerhetsrisikoer som overoppheting av DULUX LED L HF eller EKG i sjeldne tilfeller forekomme. Lysstrømmen vil endre seg avhengig av hvilken ballast som blir brukt. Denne pæren er designet for vanlig belysning (ekskludert for eksempel eksplosive atmosfærer). Denne pæren vil ev. ikke være egnet for bruk til alle formål der en tradisjonell kompakt fluorescerende pære er brukt. Temperaturområdet til denne pæren er mer begrenset. Ved bruk med flere lamper, måler du te temperatur for alle installerte lamper. Vennligst bruk en fleksibel varmesensor (f.eks. "type K") og fest den til to-punktet. LED-lamper som brukes over te vil kunne føre til for tidlig aldring og svikt i enhetene. I tvilstilfeller om egnetheten av applikasjonen bør produsenten av denne lampen konsulteres. 1) Sjekk om ballasten (ECG) er kompatibel 2) Utskifting av konvensjonell kompakt fluorescerende pære på ECG. 3) Omgivelsestemperatur. 4) Lagringstemperatur. 5) Armaturens elektriske krets/kabling har blitt modifisert, og kan nå ikke lenger betjene tradisjonelle DULUX-lamper. Må kun brukes med godkjent LEDVANCE DULUX-LED. Merk armaturen med et advarelsesklistermerke, som medfølger i LED-rotets emballasje. 6) Pæren må brukes under tørre forhold eller i en lampe som gir beskyttelse. 7) Lampe egnet for høyfrekvent drift. 8) Pæren passer ikke for intens nøddrift. 9) Dimming ikke tillatt.

Ⓝ Kompatibilitetslisten er basert på test, som er utført av produsenten i simulerte laboratoriemiljøer. Resultatene kan variere innen visse anvendelsesområder avhengig av forskjellige faktorer. LEDVANCE påtager sig intet ansvar eller garanti for, at disse resultatene også kan oppnås, når produktene brukes under andre forhold, eller når der brukes senere eller andre modeller end de testede fra samme produsent. Hvis instruksjonene følges, kan der i sjeldne tilfælde oppstå sikkerhetsrisikoer som f.eks. overoppheting av DULUX LED L HF eller EKG. Lysstrømmen vil ændre afhængigt af den anvendte ballast. Denne lampe er designet til generel belysning (f.eks. er eksplosive atmosfærer udelukkende). Denne pære er måske ikke egnet til brug i alle applikationer, hvor en traditionel kompaktlystofør har været brugt. Temperaturintervallet for denne lampe er mere begrænset. I tilfælde af multi-lampe-armatur-anvendelse måles te temperatur for alle installerede lamper. Brug en bøjelig termosensor (f.eks. "Type K") og fastgør den på to-punktet. LED-lamper, der drives på over te, kan føre til for tidlig aldring og svigt af enhederne. Hvis du er i tvivl om applikationen er egnet, bør du kontakte lampens produsent. 1) Kontrolér den elektroniske forkoblings (ECG) kompatibilitet 2) Utskifting af konventionelle kompaktlystofør på ECG. 3) Omgivelsestemperatur. 4) Opbevaringstemperatur. 5) Armaturets elektriske krets/kabling er blevet ændret og kan nu ikke længere anvende traditionelle DULUX-lyskilder. Må kun bruges med godkendte LEDVANCE DULUX LED-lyskilder. Merk armaturet med det advarelsesmærke, der er inkluderet i LED-rotets emballage. 6) Lysskildens skal bruges i tørre omgivelser eller i et armatur, som beskytter den. 7) Lampen er egnet til højfrekvensdrift. 8) Lampen er ikke egnet til høj nøddrift. 9) Dæmpning er ikke tilladt.

Ⓝ Seznam kompatibiliti byl vytvořen na základě testování v simulovaném laboratorním prostředí. Výsledky se mohou lišit v určitých praktických aplikacích v závislosti od několika faktorů. Společnost LEDVANCE nepřebírá žádnou odpovědnost, záruku ani závazky za to, že tyto výsledky je možné také dosáhnout použitím zařízení v jiných podmínkách nebo použitím následujících modelů testovaných zařízení, případně jiných modelů stejného výrobce. Nebudejte-li se řídit pokyny, může to ve výjimečných případech způsobit vznik bezpečnostních rizik jako například záření DULUX LED L HF nebo EKG. Světelný tok se bude měnit v závislosti od aplikované zářivky. Tato zářivka je navržena pro běžné osvětlení (kromě např. výrobných prostředí). Tato žárovka nemusí být vhodná pro veškeré aplikace, které byly před tím provozyvány s fluorescenční žárovkou. Teplotní rozsah pro tuto žárovku je více omezený. V případě použití svítidla s více žárovkami měřte teplotu te všech nainstalovaných žárovek. Používejte ohnivé tepelné čidlo (např. „typ K“) a upevněte ho v místě te. LED žárovky zahřívají se na teplotu nad te mohou zapříčinit předčasné stárnutí a závadu zařízení. V případě pochybnosti o vhodnosti aplikace kontaktujte výrobce této žárovky. 1) Zkontrolujte kompatibilitu předradníku (ECG) 2) Náhrada za konvenční fluorescenční žárovku v ECG. 3) Teplota okolního prostředí. 4) Skladovací teplota. 5) Elektrický obvod / elektroinstalace svítidla byl upraven a nyní již nelze provozovat tradiční zářivky DULUX. Používejte pouze se schválenou LED žárovkou LEDVANCE DULUX. Svítidlo označte výstražnou nálepkou, která je součástí balení LED trubice. 6) Žárovku je možné používat pouze v suchých podmínkách nebo ve svítidle, které poskytuje dostatečnou ochranu. 7) Žárovka je vhodná pro vysokofrekvenční provoz. 8) Žárovka nevhodná pro nouzový provoz. 9) Bez funkce stmívání.

Ⓝ Список совместимых устройств основан на тестированиях, проведенном производителем в искусственной лабораторной среде, и результаты могут отличаться в определенных эксплуатационных условиях из-за некоторых факторов. Компания LEDVANCE не несет никакой ответственности, не предоставляет никаких гарантий или обязательств по поводу того, что эти результаты также могут быть достигнуты путем использования устройств в других условиях или при использовании последующих моделей протестированных устройств или других моделей того же производителя. В случае несоблюдения инструкций в редких случаях могут возникать такие риски, как перегрев DULUX LED L HF или ЭКГ. Интенсивность светового потока будет изменяться в зависимости от используемой пускорегулирующей аппаратуры (ПРА). Данная лампа создавалась для целей общего освещения (за исключением случаев использования, например, во взрывоопасных зонах). Эта лампа может быть непригодной для применения в устройствах, где используется традиционная компактная люминесцентная лампа. Диапазон температуры этой лампы более ограничен. В случае использования светильника с несколькими лампами следует измерять температуру те для всех установленных ламп. Используйте гибкий термометр (например, типа К) и закрепите его в точке выявления температуры те. Использование светодиодных ламп при температуре, превышающей значение те, может привести к преждевременному износу и выходу устройств из строя. При наличии сомнений в оптимальной пригодности для конкретного применения следует проконсульти-

роваться с производителем этой лампы. 1) Проверьте совместимость (электронного пускорегулирующего аппарата / ЭПРА) балласта 2) Замена обычной компактной люминесцентной лампы на ECG. 3) Температура окружающей среды. 4) Температура хранения. 5) Электрическая схема/провода светильников была изменена и теперь больше не может использоваться с традиционными лампами DULUX. Используйте исключительно с одобренной лампой LEDVANCE DULUX LED. Пожалуйста, пометьте светильник предупреждающей наклейкой, включенной в упаковку лампы LED Tube. 6) Лампа должна использоваться в сухих условиях окружающей среды или в светильнике с защитой. 7) Лампа подходит для работы на высокой частоте. 8) Лампа не предназначена для аварийной эксплуатации. 9) Диммирование не разрешено.

Ⓝ A kompatibilitási lista a gyártó által, egy laboratóriumi, szimulált környezetben végzett tesztesélen alapul, és az eredmények számos tényező miatt eltérhetnek bizonyos üzemi alkalmazásoknál. Az LEDVANCE nem vállal felelősséget, jótállást vagy kötelezettséget, hogy ezek az eredmények más körülmények között, illetve más eszközök, a tesztelt eszközök jogutódjai vagy ugyanazon gyártó más modelljeinek használatával is elérhetőek. A használati utasítások figyelem kívül hagyásának eredményeképpen ritkán előfordulhatnak biztonsági kockázatok, mint például a DULUX LED L HF vagy az elektronikus előtét túlmelegedése. A fénycsárna váltókat a használt biztosíték függvényében. A lámpa általános világítási időkorláta készült (követve például a robbanásveszélyes környezeteket). Előfordulhat, hogy az a lámpa nem alkalmazható mindenhol, ahol hagyományos fluoreszcens lámpát alkalmaznak. Az izzó hőmérséklet-tartományja szűkebb. Több fénycsárral rendelkező lámpatestben való alkalmazás esetén mérje meg az összes felszerelt fénycsárát te hőmérsékletét. Kérjük, használjon flexibilis hőérzékelőt (pl. „K-típus”), és rögzítse te pontra. Ha a LED fénycsárát te hőmérséklet felett üzemeltetik, az a készülék idő előtti elhasználódásához és meghibásodásához vezethet. Ha nem biztos, hogy az izzó megfelelően alkalmazható, keresse fel a gyártót. 1) Ellenőrizze az elektronikus előtét (ECG) való kompatibilitását 2) Hagyományos kompakt fluoreszcens lámpa cseréje az ECG-n. 3) Környezeti hőmérséklet. 4) Tárolási hőmérséklet. 5) Lámpatestek elektronos áramkör/vezetékei módosultak, és már nem alkalmazhatók a hagyományos DULUX fénycsárral működtetésére. Csak jóváhagyott LEDVANCE DULUX LED-ekkel használható. Kérjük, jelölje meg a lámpatestet a LED-cső csomagolásán található figyelmeztető matricával. 6) A lámpa csak száraz környezetben vagy védelem nyújtó lámpatestben használható. 7) A lámpa alkalmas nagyfrekvenciás működtetésre. 8) A lámpa nem alkalmas világítási üzembe. 9) Dimmelés nem engedélyezett.

Ⓝ Lista kompatybilności opiera się na testach przeprowadzonych przez producenta w symulowanym środowisku laboratoryjnym, a ich wyniki mogą różnić się w niektórych aplikacjach z powodu wielu czynników. LEDVANCE nie ponosi żadnej odpowiedzialności z tytułu rekolacji ani gwarancji za to, że niniejsze wyniki można uzyskać, używając urządzeń w innych war.unkach, używając nowszych modeli w stosunku te testowanych lub używając innych modeli tego samego producenta. W przypadku nieprzestrzegania instrukcji, czasami może wystąpić zagrożenie bezpieczeństwa, takie jak przegrzanie DULUX LED L HF lub ECG. Strumień światła zmienia się w zależności od obciążenia. Lampą jest przeznaczona do obsługi ogólnej (z wyłączeniem, przykładowo, obszarów zagrożonych wybuchem). Ta lampa może nie być odpowiednia dla wszystkich zastosowań, w których była używana tradycyjna kompaktowa żarówka fluorescencyjna. Zakres temperatur dla tej lampy jest bardziej ograniczony. W przypadku zastosowania wielolampowych opraw oświetleniowych należy zmierzyć te temperaturę te wszystkich zainstalowanych lamp. W tym celu należy użyć elastycznego czujnika termicznego (np. typu K), czując go w punkcie te. Dziełanie lamp LED w warunkach temperatury przekraczającej te może prowadzić do skrócenia okresu użytkowania i awarii urządzeń. W przypadku wątpliwości dotyczących możliwości zastosowania należy skontaktować się z producentem niniejszej lampy. 1) Sprawdź kompatybilność statecznika (ECG) 2) Zamienić konwencjonalnej kompaktowej lampy fluorescencyjnej na statecznik elektroniczny ECG. 3) Temperatura otoczenia. 4) Temperatura przechowywania. 5) Obwód elektryczny/okablowanie urządzeń zостаło zmodyfikowane i nie można już w nich stosować tradycyjnych lamp DULUX. Używaj tylko z zatwierdzonymi lampami LEDVANCE DULUX LED. Oprawy oświetleniowe powinny oznaczyć naklejką ostrzegawczą znajdującą się w opakowaniu lampy LED. 6) Lampe można użytkować w suchych warunkach lub w oprawie zapewniającej odpowiednią ochronę. 7) Lampą LED może być zasilana napięciem o wysokiej częstotliwości. 8) Lampą nie jest przeznaczona do pracy w warunkach podwyższonego zagrożenia. 9) Brak możliwości przyciemnienia.

Ⓝ Zoznam kompatibiliti bol vytvořen na základě testov vykonaných v simulovanom laboratórnem prostredí. Výsledky sa môžu líšiť v určitých praktických aplikáciách v závislosti od niekoľkých faktorov. Spoločnosť LEDVANCE nepreberá žiadnu zodpovednosť, záruku ani záväzky za to, že tieto výsledky možno tiež dosiahnuť použitím zariadení v iných podmienkach alebo použitím nasledujúcich modelov testovaných zariadení, prípadne iných modelov toho istého výrobcu. Ak sa nebudete riadiť pokynmi, môže to vo výnimočných prípadoch zapríčiniť vznik bezpečnostných rizík, ako je prehriatie zariadenia DULUX LED L HF alebo EKG. Svetelný tok sa bude meniť v závislosti od aplikovanej zářivky. Táto žiarivka je navrhnutá na bežné osvetlenie (okrem napr. výrobných prostredí). Táto žiarivka nemusí byť vhodná pre všetky svietidlá, v ktorých sa používala bežná kompaktná žiarivka. Teplotný rozsah tejto lampy je obmedzený. V prípade použitia vo viaczárovkovom svietidle zmerajte teplotu te všetkých nainštalovaných žiaroviek. Použite flexibilný teplomer (napr. „typ K“) a upevnite ho na te bod. LED žiarivky v zariadení s viaczárovkovou teplotou ako te môžu spôsobiť predčasné stárnutie a poruchu zariadenia. Teplotný rozsah pre túto žiarivku je obmedzený. V prípade pochybnosti o vhodnosti aplikácie kontaktujte výrobcu tejto žiarivky. 1) Skontrolujte kompatibilitu predradníka (EKG) 2) Výmena bežnej kompaktné žiarivky na ECG. 3) Teplota okolného prostredia. 4) Skladovacia teplota. 5) Elektrický obvod/vedenie v svietidle bolo upravené a súčasnosti už nemôže fungovať s tradičnými žiarivkami DULUX. Používajte len so schválenými žiarivkami LEDVANCE DULUX LED. Svietidlo označte výstražnou nálepkou, ktorá je súčasťou balenia LED trubice. 6) Žiarivku používajte len v suchom prostredí alebo v svietidle, ktoré poskytuje dostatočnú ochranu. 7) Žiarivka vhodná na vysokofrekvenčný prevádzku. 8) Žiarivka nevhodná na núdzový prevádzku. 9) Bez funkcie stmievania.

OSRAM OSRAM

DULUX LED L HF

☞ Zdravijski izdelki seznani temelji na preizkusih, ki jih je v simuliranih laboratorijskih pogojih izvedel izdelovalec, zato se lahko rezultati pri določenih vrstah uporabe v praksi razlikujejo zaradi večjega števila dejavnikov. LEDVANCE ne prevzema nobene odgovornosti, jamstva ali zaveze, da je kak rezultat mogoče doseči tudi z uporabo naprav v drugih razmerah ali z uporabo modelov, naslednikov preizkušenih naprav, ali drugih načinov istega izdelovalca. V primeru neupoštevanja navodil se lahko v redkih primerih pojavijo varnostna tveganja, kot je pregrevanje DULUX LED L HF ali krmiljenja ECG. Svetlobni tok se spreminja glede na uporabljeno dušilko (balast). Ta žarnica je oblikovana za splošno razsvetljavo (kar pa izključuje na primer ekspozivna ozračja). Ta lučka morda ni primerna za uporabo v vseh napravah, kjer se uporablja običajna kompaktna fluorescenčna lučka. Temperaturno območje te sijalke je bolj omejeno. V primeru uporabe svetilke z več žarnicami izmerite najvišjo temperaturo ohlajša vseh vgrajenih svetilk. Uporabite prilagodljiv termosenzor (npr., tip K) in ga pritrpite na točko merjenja temperature ohlajša. LED sijalke, ki delujejo nad temperaturo ohlajša, lahko privedejo do prezgodnjega staranja in okvare naprav. V primeru dvoma v primernost uporabe se je treba posvetovati z izdelovalcem sijalke. 1) Preverite združljivost predstikalnih naprav (ECG) 2) Zamenjajte navadne kompaktne fluorescenčne lučke na ECG. 3) Temperatura okolice. 4) Temperatura shranjevanja. 5) Električni tokokrog/ožičenje naprave je bilo spreminjeno in ne more več delovati s sijalkami DULUX. Uporabljajte samo z odobreno svetilko LEDVANCE DULUX LED. Svetilko označite z opozorilno nalepko, ki je priložena v embalaži svetilke. 6) Svetilko/sijalko je treba uporabljati v suhih razmerah ali v svetilki, ki zagotavlja zaščito. 7) Sijalka, primerna za delovanje na visoki frekvenci. 8) Svetilka ni primerna za delovanje pri nujnih primerih. 9) Zatemnjevanje ni dovoljeno.

☞ Uygunluk listesinde laboratuvar benzetimli bir ortamda üretici tarafından yapılan testler esas alınır ve sonuçlar birtakım etkilerden yemeden belirli sähaya uygulanamazlar. Fariklik gösterirler. LEDVANCE cihazın başka koşullar altında kullanılması, test edilen cihazların yerine geçen modellerin kullanılması ve ya aynı üretilerin farklı modellerinin kullanılması ile edilebilecek bir sonuçlara ilgilii hiçbir sorumluluk, garanti veya yükümlülüğü kabul etmez. Tall-matlarla uyulmaması durumunda nadiren DULUX LED L HF veya ECG'nin aşınması gibi güvenlik riskleri meydana gelebilir. İşık açık kullanılan durullucluya bağlı olarak değişir. Bu lamba genel aydınlatma sađlamak için tasarlanmıştır (örneğin patlayıcı ortamlar hariç). Bu lamba, genelysel kompakt bir floresan lambasının kullanıldığı tüm uygulamalarda kullanıma uygun olmayabilir. Bu lambanın sıcaklık aralığı daha kısıtlıdır. Çok lambalı armatür uygulamaları durumunda takılan tüm lambaların t sıcaklığını ölçün. Enelek bir termal sensör (örn. "K Tipi") kullanın ve t noktasına sabitleyin. Tc üzerinde çalıştırılan LED lambalar, cihazların erken eskimesine ve arızalanmasına neden olabilir. Uygulanmayan uygunluđu ile ilgili süphe duyulması durumunda bu lambanın üreticisine danışılmalıdır. 1) Balast (ECG) uyumluluđunu kontrol edin 2) ECG üzerinde genelysel kompakt floresan lambanın deđiştirilmesi. 3) Ortam sıcaklığı. 4) Saklama sıcaklığı. 5) Armatürün elektrik devresi/kablolaması deđiştirilmiştir ve artik genelysel DULUX lambalarla çalışmaz. Yalnızca onaylı LEDVANCE DULUX LED ile kullanın. Lütfen armatürü LED tip ambalajında bulunan uyru etiketleyle işaretleysin. 6) Lamba baru yerlerde veya korumalı aydınlatılarda kullanılmıdır. 7) Yüksek frekans ta çalışmaya uygun ampul. 8) Lamba acil durum işletimine uygun deđildir. 9) Kararına yasaktır.

☞ Popis kompatibilnosti zasnovan je na ispitivanju koje provodi proizvođač u laboratorijski simuliranom okruženju a rezultati se mogu razlikovati u određenim područjima primene uslijed niza čimbenika. LEDVANCE ne preuzima nikakvu odgovornost, ne jamči niti se obvezuje da se ovi rezultati također mogu postići uporabom uređaja u drugim uvjetima, ili kada se koriste noviji modeli ispitivanih uređaja ili različiti modeli istog proizvođača. U slučaju nepoštivanja uputa, sigurnosni rizici poput pregrijavanja DULUX LED L HF ili EKG mogu se javiti u ređim slučajevima. Svetlosni fluks će se promijeniti ovisno o korištenju priгуniske. Izvor svjetlosti je dizajniran za opću rasvjetu (isključujući primjerice ekspozivne atmosfere). Ova žarulja možda neće biti prikladna za sve primjene za koje se upotrebljavala uobičajena kompaktna fluorescenca žarulja. Temperaturni opseg ove lampe je ograničeniji. U slučaju primjene svjetiljke s više žarulja, izmjerite temperaturu t svih instaliranih žarulja. Koristite fleksibilan termosenzor (npr. vrste K) i pričvrstite ga na točku te. LED žarulje koje rade na temperaturi iznad te temperature mogu dovesti do preuranjenog staranja i kvara uređaja. U slučaju sumnje u pogledu prikladnosti primjene, potrebno je obratiti se proizvođaču ove lampe. 1) Provjerite kompatibilnost balasta (ECG) 2) Zamjena kompaktne fluorescenčne žarulje putem elektroničke priгуnisce. 3) Temperatura okoliša. 4) Temperatura skladištenja. 5) Električni krug/ožičenje naprave izmijenjeno je i više ne može raditi u składu s izvornim specifikacijama za svjetiljke DULUX. Upotrebljavajte samo s odobrenom svjetiljkom LEDVANCE DULUX LED. Označite svjetiljku naljepnicom s upozorenjem koja se nalazi u ambalaži LED cijevi. 6) Žarulja se može koristiti u suhim uvjetima ili u svjetiljki koja pruža zaštitu. 7) Žarulja pogodna za rad na frekventnu uporabu. 8) Žarulja nije pogodna za rad u protupožarnoj rasvjeti. 9) Regulacija nije dozvoljena.

☞ Lista compatibilităților are la bază teste efectuate de producător într-un mediu simulat în laborator, iar rezultatele pot varia în anumite aplicații practice datorită mai multor factori. LEDVANCE nu își asumă nicio răspundere și nu garantează în niciun fel că aceste rezultate pot fi obținute în cazul utilizării dispozitivelor în alte condiții sau dacă se folosesc modele ulterioare ale dispozitivelor testate sau alte modele ale aceluiași fabricant. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate cauza, în anumite cazuri, riscuri de securitate ca de exemplu supraîncălzirea dispozitivelor DULUX LED L HF sau a ECG. Fluxul luminos variază în funcție de limitatorul de curent folosit. Acesta lampă este proiectată pentru iluminat general (cu excepția, de exemplu, a mediilor explozive). Acesta lampă poate să nu fie potrivită pentru utilizare în toate aplicațiile în care a fost utilizată o lampă fluorescentă tradițională compactă. Intervalul de temperatură al becului este mai limitat. În cazul aplicării corpurilor de iluminat cu mai multe lampi măsurați temperatura ta a tuturor lămpilor instalate. Vă rugăm să utilizați un termosenzor

flexibil (de ex. „Tip K”) și fixați-l pe punctul tc. Lămpile cu LED care funcționează la o temperatură mai mare de te pot due ta îmbătănirea performanțelor și la defecarea dispozitivelor. În cazul în care nu sunteți siguri dacă aplicația este adecvată vă rugăm să contactați fabricantul acestui bec. 1) Verificați compatibilitatea balastului (ECG) 2) Încălucirea lămpii fluorescente compacte convenționale cu ECG. 3) Temperatura ambientală. 4) Temperatura de depozitare. 5) Circuitul/cablajul electric al corpurilor de iluminat a fost modificat și nu mai poate opera lămpi tradiționale DULUX. A se utiliza numai cu LED LEDVANCE DULUX aprobat. Vă rugăm să marcați corpul de iluminat cu un autocolant de avertizare inclus în ambalajul tubului LED. 6) Lampă pentru uz în mediu uscat sau într-un corp de iluminat care asigură protecție. 7) Lampă potrivită pentru funcționarea de înaltă frecvență. 8) Lampă nu este potrivită pentru funcționare de urgență. 9) Nu se poate regla intensitatea luminoasă.

☞ Списъкът за съвместимост е изготвен въз основа на изпитване, проведено от производителя в симулирана лабораторна среда, и поради редица фактори в някои полети приложения резултатите може да вариат. LEDVANCE не носи отговорност и не предоставя гаранции, че тези резултати могат да бъдат постигнати при използване на изделията в други условия или когато се използват следващи модели на изпитваните изделия или други модели на същия производител. В случай на неспазване на инструкциите може да възникнат рискове за сигурността, като например прегряване на DULUX LED L HF или електронната пуковско-регулаторна апаратура (ПА) в редки случаи. Светлинният поток ще се промени в зависимост от използвания баласт. Тази лампа е предназначена за общо осветление (с изключение например на експлозивни атмосфери). Тази лампа може да не е подходяща за използване в приложения от всякакъв вид, където са използвани традиционни компактни флуоресцентни лампи. Температурният обхват на тази лампа е по-ограничен. При мултилампово осветление уреди измерват температурата на всички инсталирани лампи. Могат, използвайки адаптивни термосензори (напр. „тип К”) и го фиксирайте в тс-точката. При нагряване на LED лампите над те те могат да дефектират предвременно и да доведат до повреда на уреда. В случай на съмнение по отношение на съвместимостта на приложеното трябва да се консултират с производителя на тази лампа. 1) Проверете съвместимостта на баласта (електронен баласт (ECG)) 2) Замяна на стандартна компактна флуоресцентна лампа с ECG. 3) Околна температура. 4) Температура на съхранение. 5) Извършена е промяна на електрическия режим осветления на осветелните тела и съответно са извършени работи с традиционните лампи DULUX. Използвайте само с одобрени светодiodни LEDVANCE DULUX. Маркирайте осветелното тяло с предпродригелен стикер, включен в опаковката на светодiodната лампа. 6) Лампа за употреба при сухи условия или в осветелно тяло, което осигурява защита. 7) Лампа, подходяща за работа при висока честота. 8) Лампа неподходяща за аварийно осветление. 9) Не е позволено димирание.

☞ Ühdulvusloend põhineb tootja poolt laboris simuleeritud keskkonnas läbi viidud testimistel ja tulemused võivad teatud rakendusaldel mitmete faktore tõttu erineda. LEDVANCE ei võta mingit vastutust, ei anna garantiid ega anna tagatisi, et neid tulemusi saab saavutada ka seadet muudetes tingimustes või testitud seadmetele järeltulivate mudelid või sama tootja teisi mudelle kasutades. Juhtide eiramise korral võib harvadel juhtudel kaasneda DULUX LED L HF või ECG (lekkumisenähtused, valgusvõrgu rütmide sõltuvalt kasutatavate koormustes). See lamp on loodud tavalseks valgustamiseks (kaasa arvatud nt plahvatusohutikus keskkonnas kasutamiseks). Käesolev lamp ei pruugi sobida kasutamiseks kõikides seadmetes, kus on kasutatud tavalist kompaktset luminofoorlampi. Selle pimi temperatuurivahemik on palju piiratum. Mitte lambiga valgustage korral mõtte kõigi paigaldatud lampide te temperatuur. Kasutage painduvat termoandurit (nt „Type K”) ja kinnitage see ts-punkti. LED-lambid, mida kasutatakse üle te temperatuuri, võivad põhjustada seadmete enneaegset vanane. Kaitluse korral rakendusüks sobivuse osas, tuleks konsulteerida selle pimi tootjaga. 1) Kontrolli liiteseadise (ECG) ühdulvust 2) Tavalse kompaktse luminofoorlampi asendamine ECG-s. 3) Keskkonnatemperatuur. 4) Ladustamistemperatuur. 5) Valgusti elektriskeemi/juhtmestiku muudetud ja selles ei saa enam kasutada traditsioonilisi DULUX-lampe. Kasutage ainult heakskiidetud LEDVANCE DULUX LED-lampe. Varustage valgusti LED-toru pakendis oleva hoiatusdeepsuga. 6) Pimi tuleb kasutada kuivades tingimustes või kaitset pakkuvais lambis. 7) Lamp sobi kõrgsageduslike juhtimiseseadmetega. 8) Lamp ei sobi kasutamiseks kõrge prioriteediga hädaolukordades. 9) Hämardamine ei ole võimaldatud.

☞ Suderinamumo sarašas pagrįstas gamintojo atliktais bandymais laboratorinėmis sąlygomis, todėl rezultatai dėl įvairių veiksnių tam tikromis vietinio pritaikymo sąlygomis gali skirtis. LEDVANCE nepiešiami atsakomybės ir neteikiama garantija, kad tokį rezultatą taip pat galima pasiekti naudojant įrenginius kitomis sąlygomis arba naudojant kitus išbandytų įrenginių modelius ar kitus to paties gamintojo modelius. Jei netaikoma instrukcija, retais atvejais gali kilti su sauga susijusių pavojų, pvz., „DULUX LED L HF” arba ECG perkaitimas. Švietimo srautas pasikeičia, priklausomai nuo naudojamų aprokovos. Ši lampa skirta įprastiniam apšvietimui (pvz., išskyrus sprogią aplinką). Ši lempuė gali būti netinkama naudoti ten, kur naudojama tradicinė kompaktinė fluorescencinė lempuė. Šios lempuė temperatūros diapazonas yra labiau apribotas. Naudojami švietuša su keliomis lempuėmis, išmatuokite visu įrengtu lempuėčių korpusu temperatūrą. Naudokite lankstų termosensorių (pvz., K tipo), pritvirtinę jį prie korpuso temperatūros matavimo taško. Švietos diodų lempuėms, įkaištančios virš temperatūros, gali per anksti nusidėvėti ir sugadinti prietaisus. Jei kyla abejonių dėl tinkamumo, reikėtų pasikonsultuoti su šios lempuėmis gamintoju. 1) Patikrinkite (EKG) balasto suderinamumą. 2) Tradicinės kompaktinės fluorescencinės lempuėms keitimais atliekamas ECG temperatūra. 4) Sandėliavimo temperatūra. 5) Įtasiu elektros grandinėje / laiduose padaryta pakeitimu ir dabar nebegalima naudoti tradicinę DULUX lempu. Naudokite tik su patvirtinta LEDVANCE DULUX LED. Pažymėkite švietuša įspėjumui lipduku, esančiu vardinžind LED lempos pakuotoje. 6) Lampą naudoti sausomis sąlygomis arba švietuša su apsauga. 5) Lampą tinkama naudoti ir esant aukštam dažniui. 8) Lampą netinkama avariniam apšvietimui. 9) Regulavimas (DIM) neleidžiamas.

OSRAM OSRAM

(LV) Saderības sarakstis ir balstīts uz pārbaudi, kuru ražotājs veicis laboratorijas simulētā vidē, un rezultāts var atšķirties dažādās vietās, vairāku faktoru dēļ, LEDVANCE neuzņemas atbildību, negarantē un nenes atbildību par to, vai šāds rezultāts tiks sasniegts izmantojot ierīci citos apstākļos, vai izmantojot pārbaudītās ierīces jaunākos modeļus, vai šī pašā ražotāja citus modeļus. Instrukciju neievērošanas gadījumā pastāv risks kā DULUX LED L HF pārkaršana vai retos gadījumos var rasties EKG. Spozžums mainīsies atkarībā no izmantotā balasta. Šī lampa ir izstrādāta vispārīgierm apgaismošanas pakalpojumiem (nieiekļauj, piemēram, sprādzienbīstamas atmosfēras). Šī lampa var nebūt piemērota izmantošanai visās iekārtās, kurās izmantotas parastās kompaktnes fluorescējošās lampas. Šīs spuldzes temperatūras diapazons ir ierobežotāks. Vairāku lampu gaismekļa lietošanas gadījumā mēra visu uzstādīto lampu korpusa temperatūru. Lūdzu, izmantojiet elastīgu termosensoru (piemēram, "K tipa") un nofiksējiet to uz korpusa temperatūras mērīšanas punktu. LED lampas, kas darbojas vīrs korpusa temperatūras, var izraisīt priekšlaicīgu ierīču nolietošanos un bojājumus. Saubu gadījumos, saistībā ar ierīces atbilstību nepieciešams sazināties ar spuldzes ražotāju. 1) Pārbaudiet (EKG) balasta saderību 2) Parastās kompaktnes fluorescējošās lampas nomaina ECG iekārtās. 3) Apkārtes jāvis temperatūra. 4) Uzglabāšanas temperatūra. 5) Stiprinājumu elektriskā ķēde/elektroinstalācija ir pārveidota un tagad vairs nevar darboties ar tradicionālajām DULUX spuldzēm. Izmantojiet tikai ar apstiprinātu LEDVANCE DULUX LED spuldzi. Lūdzu, marķējiet apgaismes iekārtu ar brīdinājuma uzlīmi, kas iekļauta LED garenš spuldzes iepakojumā. 6) Spuldzi jāizmanto sausos apstākļos vai gaismekļi, kas nodrošina aizsardzību. 7) Spuldze piemērota izmantošanai augstā frekvencē. 8) Lampa nav piemērota nepietru arkārtas darbam. 9) Nav atļauts aptumšot.

(SBE) Lista kompatibilitātes zasnovana je na testiranju koje vrši proizvođač u laboratorijski simuliranom okruženju a rezultati mogu varirati u određenim oblastima primene usled niza faktora. LEDVANCE ne preuzima nikakvu odgovornost, ne daje garanciju niti se obavezuje da se ovi rezultati takođe mogu postići upotrebom uređaja pod drugim uslovima, ili kada se koriste noviji modeli testiranju uređaja ili različiti modeli istog proizvođača. U slučaju nepoštovanja uputstava, sigurnosni rizici poput pregrevanja DULUX LED L HF ili EKG mogu se javiti u retkim slučajevima. Svetlosni flux će se promeniti u zavisnosti od korišćene prigušnice. Ova lampa je dizajnirana za opšte usluge osvetljenja (isključujući, na primer, eksplozivne atmosfere). Ova sijalica možda nije pogodna za upotrebu u svim primenama kada se koristi uobičajena kompaktna fluorescentna sijalica. Temperaturni opseg ove lampe je ograničeniji. U slučaju primene svetiljke sa više lampi izmerite te temperaturu svih ugrađenih sijalica. Koristite fleksibilni termosenzor (npr., "Tip K") i pričvrstite ga na tačku. LED lampe koje rade iznad te mogu dovesti do prevremenog starenja i prestanka rada uređaja. U slučaju sumnje u pogledu prikladnosti primene, potrebno je konsultovati proizvođača ove lampe. 1) Proverite kompatibilnost sa balastom (ECG) 2) Zamenite uobičajene kompaktno fluorescentne sijalice na ECG-u. 3) Temperatura okoline. 4) Temperatura skladištenja. 5) Električno kolo/ vodovi svetiljke su modifikovani i više ne mogu da rade sa klasičnim lampama DULUX. Koristite samo sa odobrenom LEDVANCE DULUX LED. Označite svetiljku nalepnicom upozorenja dobiojenom u ambalaži LED celi. 6) Sijalica može da se koristi u svim uslovima II u svetiljki koja pruža zaštitu. 7) Sijalica je pogodna za rad pri visokim frekvencijama. 8) Svetiljka nije prikladna za rad u hitnim slučajevima. 9) Zatamnjivanje nije dopušteno.

(UA) Перелік сумісних пристроїв базується на результатах тестування, проведеного виробником у змодельованому в лабораторії середовищі. При цьому результати можуть відрізнятися в окремих випадках промислового використання у зв'язку з рядом факторів. Компанія «LEDVANCE» не несе жодної відповідальності, не дає гарантії і не бере на себе зобов'язання за-

безпечити, що цих результатів можна також досягнути при використанні пристроїв за інших умов або при використанні нових моделей тестованих пристроїв чи інших моделей того ж виробника. У випадку невиконання інструкції іноді можуть виникати такі загрози безпеці, як перегрівання лампи DULUX LED L HF або ЕПРА. Світловий потік змінюватиметься в залежності від ПРА, що використовується. Ця лампа розроблена для освітлення загальнопризначення (за винятком випадків вибухонебезпечної середовища). Ця лампа може бути непридатною для застосування в пристроях, де використовуються традиційна компактна люмінесцентна лампа. Діапазон температури цієї лампи є обмеженим. Якщо використовується світильник із декількома лампами, потрібно виміряти температуру тс для всіх установлених ламп. Використовуйте чуйний термодатчик (наприклад, типу К) і закріпіть його в точці виявлення температури тс. Використання світлодіодних ламп за температури, що перевищує значення тс, може призвести до передчасного зношування та виходу пристроїв із ладу. У випадку існування сумніву щодо відповідності пристрою, слід звернутися до виробника цієї лампи. 1) Перевірте сумісність баласту (ЕПРА) 2) Заміна традиційної компактно люмінесцентної лампи на ECG. 3) Температура оточуючого середовища. 4) Температура зберігання. 5) Електрична схема/електродотри світильника були модифіковані і тепер не можуть використовуватися з традиційними лампами DULUX. Використовуйте лише зі схваленою лампою LEDVANCE DULUX LED. Нанесіть на світильник попереджувальну наклею, що входить у комплект світлодіодної трубки. 6) Лампа призначена для використання в сухих умовах або в світильнику, обладнаному засобами захисту. 7) Лампа придатна до частого вмикання та вимикання. 8) Лампа не розрахована для роботи за високовольтних умов. 9) Дімування не дозволяється.

(CZ) Účelové místo je určeno pouze pro běžnou aplikaci osvětlení. Výsledky testů provedených v simulované laboratorní prostředí mohou být v některých případech průmyslového použití odlišné, zejména v závislosti na různých faktorech. LEDVANCE nenes žádnou odpovědnost, ani nezárukuje, že tyto výsledky lze dosáhnout při použití zařízení za jiných podmínek nebo při použití nových modelů testovaných zařízení či jiných modelů stejného výrobce. V případě nevykonání instrukcí mohou nastat takové bezpečnostní riziko, jako je přehřívání lampy DULUX LED L HF nebo EPR. Světelný tok se bude měnit v závislosti na použitém osvětlovacím těle. Pokud je použito více lamp, měřte teplotu těs pro všechny namontované lampy. Používejte citlivý teplotní čidlo (například typu K) a připevněte ho v místě měření teploty těs. Použití LED diodních lamp při teplotě, která překročí hodnotu těs, může vést k předčasnému opotřebení a selhání zařízení. V případě pochybností o shodě zařízení, obraťte se na výrobce této lampy. 1) Zkontrolujte kompatibilitu balastu (EPR) 2) Nahraďte tradiční kompaktní fluorescentní lampu ECG. 3) Teplota prostředí. 4) Teplota skladování. 5) Elektrická schéma/elektrická instalace světelného tělesa byla upravena a již nemohou být použity tradiční lampy DULUX. Používejte pouze schválenou lampu LEDVANCE DULUX LED. Na světelný těles nalepte varovnou nálepu, která je součástí LED diodního tělesa. 6) Lampa je určena pro použití v suchých podmínkách nebo v světelném tělese, vybaveném prostředky ochrany. 7) Lampa je vhodná pro časté zapínání a vypínání. 8) Lampa není určena pro použití při vysokých napětích. 9) Dimování není povoleno.



Lamp to be used in dry conditions or in a luminaire that provides protection⁶⁾



Lamp suitable for high frequency operation⁷⁾



Lamp not suitable for emergency operation⁸⁾



Dimming not allowed⁹⁾

CE UK CA EAC IP20



Points de collecte sur www.quefairemesdechets.fr



C10449058
G11237451
07.07.25

LEDVANCE SASU
CQM, 5 rue d'Altorf
67120 Molsheim France
www.ledvance.com

© LEDVANCE Ltd, Sterling House,
810 Mandarin Court, Warrington,
Cheshire, WA1 1GG, United Kingdom



#35346
black

score dimension 148 x 210 mm